

УДК/UDC 81-115

## Лингвокультурный типаж «эстет» в английской лингвокультуре

Донскова Людмила Александровна

старший преподаватель кафедры иностранных языков

Кубанский государственный аграрный университет им. И. Т. Трубилина

г. Краснодар, Россия

e-mail: donl67@mail.ru

Здановская Лидия Борисовна

кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков

Кубанский государственный аграрный университет им. И. Т. Трубилина

г. Краснодар, Россия

e-mail: zdanovskayalb1@rambler.ru

Непшекуева Тамара Сагидовна

доктор филологических наук, доцент, заведующий кафедрой иностранных языков

Кубанский государственный аграрный университет им. И. Т. Трубилина

г. Краснодар, Россия

e-mail: tnepshekueva@yandex.ru

### Аннотация

Статья посвящена изучению особенностей представления лингвокультурного типажа «эстет» в английской лингвокультуре. Для изучения картины мира, менталитета того или иного народа рассмотрение лингвокультурного типажа (ЛКТ) является плодотворным поскольку акцентируется культурно-диагностическая значимость типизируемой личности для понимания соответствующей культуры и личности с позиций лингвистики. Лингвокультурный типаж «эстет» характеризуется двойственностью собственной природы: он как совокупность знания о типичном представителе общества и концепт, и языковая личность, при этом ценностная сторона в структуре ЛКТ, как и социокультурная, являются принципиально значимыми.

**Ключевые слова:** лингвокультурный типаж (ЛКТ), лингвокультура, концепт, ценностно-маркированные единицы, типизируемость, эстет, эстетическая личность, экспликация.

## The Aesthete Linguocultural Type in English Linguistic Culture

Donskova Lyudmila Aleksandrovna  
senior lecturer of the Department of Foreign Languages  
Kuban State Agrarian University  
Krasnodar, Russia  
e-mail: donl67@mail.ru

Zdanovskaya Lidiya Borisovna  
Candidate of Philology, assistant professor of the Department of Foreign Languages  
Kuban State Agrarian University  
Krasnodar, Russia  
e-mail: zdanovskayalb1@rambler.ru

Nepshekuyeva Tamara Sagidovna  
Doctor of Philology, assistant professor, head of a chair of the Department of Foreign Languages  
Kuban State Agrarian University  
Krasnodar, Russia  
e-mail: tnepshekueva@yandex.ru

### Abstract

The article is devoted to the study of the peculiarities of the representation of the aesthete linguocultural type in the English linguoculture. To study the picture of the world, the mentality of a people, the consideration of the linguocultural type is fruitful because it emphasizes the cultural and diagnostic significance of the typed person for the understanding of the relevant culture and personality from the standpoint of linguistics. The aesthete linguocultural type is characterized by the duality of its own nature: it is, as a set of knowledge about the typical representative of society, both the concept and linguistic personality, while the value side in the structure of the linguocultural type, as well as socio-cultural, are fundamentally important.

**Key words:** linguocultural type, linguistic culture, concept, value-branded units, typification, aesthete, aesthetic personality, explication.

Концепты, будучи многомерными ментальными образованиями, инкорпорируют образно-перцептивные, понятийные и ценностные со-

ставляющие. При этом когнитивистика принимает концепт как содержательную единицу памяти, ментального лексикона, всей картины мира, отраженной в человеческой психике. Лингвокультурология же рассматривает специфику культуры, отраженной в концепте. Когнитивные концепты, таким образом, представляют собой индивидуальные содержательные ментальные образования, которые структурируют и реструктурируют окружающий мир. А культурные концепты представляют собой коллективные содержательные ментальные образования, закрепляющие в разных формах своеобразие соответствующей культуры, среди которых язык и дискурс [1, с. 12]. Исследование лингвокультурных концептов предусматривает использование различных приемов: семантический анализ слов-имен концептов, этимологический анализ этих слов, семантический анализ ассоциативных значений слов-концептов, интерпретативный семантический анализ контекстов — сред обитания слов-концептов, интерпретативный культурологический анализ ассоциаций концептов, интерпретативный анализ ценностно-маркированных единиц языка, выражающих определенные концепты, анализ коротких письменных форм, написанных информантами по теме исследуемого концепта, анализ ассоциативных реакций информантов на невербальное выражение концепта.

Для изучения картины мира, менталитета того или иного народа термин лингвокультурный типаж (ЛКТ) представляется удачным поскольку в нем акцент делается на культурно-диагностической значимости типизируемой личности для понимания соответствующей культуры, и на изучении этой личности с позиций лингвистики (с учетом обозначения, выражения и описания соответствующего концепта, воплощенного в языке) [2, с. 22].

Одним из направлений активно развивающихся аспектов концептологии, как известно, является теория лингвокультурных типажей (ЛКТ). Лингвокультурный типаж формируется совокупностью доминирующих признаков, которые и делают его образ узнаваемым. С другой стороны, ЛКТ является воплощением характерных, стереотипных черт определенной социальной или этнической группы, референтной для него. Его

поведение строится в соответствии с ролевым предписанием, и это предписание составляет основу содержания его поступков, наполненную личностно значимыми индивидуальными признаками поведения. Он характеризуется и двойственностью собственной природы: он, как совокупность знания о типичном представителе общества, и концепт, и языковая личность. ЛКТ соотносится с таким аксиологически отмеченным понятием, как модельная личность. Проявлением ЛКТ является его коммуникативное поведение и его важнейшая часть — вербальное воплощение (через выбор или отказ от определенной лексики, синтаксических конструкций, произносительных норм). Модельная личность представляет собой социокультурный тип, маркированный либо подражанием, либо противопоставлением представителей той же культуры. ЛКТ отражает определенную модельную личность с комплектом уникальных характеристик, свойственных данному социуму или данной культуре. Таким образом, модельная личность может рассматриваться как символ культуры внутри культуры.

ЛКТ представляет собой обобщение, включающее стереотипные представления о модельной личности, с которой он себя связывает. Такими стереотипными представлениями, детерминирующими поведение лингвокультурного типажа, являются ценности, а они, в свою очередь, являются отражением глубинных характеристик культуры. То, что отличает ЛКТ от стереотипа, — привязанность первого к существующей (существовавшей личности), его возникновение как результат развития общества, его проявление через коммуникативное поведение посредством вербального, паравербального и невербального ряда.

Изучение ЛКТ, как правило, начинают с определения понятийных и ценностных характеристик на основе словарных дефиниций. При этом, как отмечалось, ценностная сторона в структуре ЛКТ является принципиально значимой, как и социокультурная.

Согласно этимологическому словарю (etymonline.com) [3] понятие aesthete определяется как «“one who perceives,” from stem of aisthanesthai “to perceive” (by the senses or by the mind)» — «„тот, кто воспринимает»

ет“, от корня *aisthanesthai* — „воспринимать“ (чувствами и умом)». Другие словари (*merriam-webster.com* [4], *dictionary.com* [5], *wiktionary.org* [6], *dictionary.cambridge.org* [7], *en.oxforddictionaries.com* [8], *thesaurus.com* [9], *Oxford Advanced Learner’s Dictionary* [10], *collinsdictionary.com* [11], *yourdictionary.com* [12], *Oxford Advanced American Dictionary* [13]) дают очень близкие совпадающие толкования, которые в обобщенном виде можно выразить следующим образом: a person who has of professes to have refined sensitivity toward the beauties of art or nature; who cultivates an unusually high sensitivity to beauty, as in art or nature; who is appreciative of and sensitive to art and beauty; who loves and appreciates works of art and beautiful things; who claims to be concerned only in matters of art and beauty; who has a love and understanding of art and beautiful things; who is highly sensitive to art and beauty; who artificially cultivates artistic sensitivity or makes a cult of art and beauty; who is a gourmet, connoisseur, one with refined taste or keen appreciation of beauty — человек, который имеет или исповедует утонченную чувствительность к красоте искусства или природы; который культивирует необычайно высокую чувствительность к красоте, как в искусстве или природе; который ценит и чувствителен к искусству и красоте; кто любит и ценит произведения искусства и красивые вещи; кто утверждает, что его занимают только вопросы искусства и красоты; который имеет любовь и понимание искусства и красивых вещей; очень чувствительный к искусству и красоте; который искусственно культивирует художественную чувствительность или делает культ искусства и красоты); гурман, знаток, с изысканным вкусом или высокой оценкой красоты. Как видим, этот типаж обладает очень высоким оценочным, когнитивным и эмоциональным потенциалом, имеющим как центростремительную, так и центробежную направленность.

Синонимами понятия *aesthete* (noun, person having great sensitivity to beauty) по тезаурусу [9] являются: *connoisseur* (знаток; ценитель); *person of good taste* (человек хорошего вкуса); *dilettante* (дилетант; любитель).

Связанными с понятием *aesthete*, по тезаурусу, являются и следующие

щие: authority (авторитет); adept (знаток); bon vivan (франт); dilettante (дилетант); gourmet (гурман); savant (ученый); aesthete (эстет); buff (любитель); epicure (эпикурец); judge (судья); specialist (специалист); aficionado (любитель); cognoscente (знаток); expert (эксперт); maven (зна-ток); appreciator (ценитель); critic (критик); fan (фанат); nut (сумасброд); arbiter (арбитр); devotee (преданный); freak (фанат).

Все это говорит о том, что основными содержательными компонен-тами понятия aesthete являются когнитивный и аксиологический.

«Эстет» как лингвокультурный типаж (ЛКТ) может рассматри-ваться под разным углом зрения. В качестве основных элементов, со-ставляющих и эксплицирующих его, можно выделить: знаток и цени-тель изящного, оценивающий все исключительно с эстетической точки зрения, с одной стороны, и возможно пренебрегающий нравственной сто-роной явлений, с другой.

Как известно, эстетизм является особым способом освоения мира (от греч. aesthetes — чувствующий, воспринимающий) [7], при котором носитель данного свойства проявляет интерес, создает, окружает себя всем тем, что можно назвать изящным, прекрасным и что делает его счастливым. И в этом проявляется конечная, смысловая точка эстета — быть счастливым.

Эстетическая личность имеет развитый вкус и знает толк в гармо-нии и красоте, одержима совершенством. Ей необходимо постоянно со-прикоснуться с красотой, создавать и ощущать гармонию, и это приносит ей удовлетворение, внутреннее спокойствие. Принадлежность к группе эстетов отличает эту личность тем, что она отдает предпочтение удо-влетворению своих эмоциональных и интеллектуальных потребностей, нежели физиологических, что свойственно большинству. Эстет является ценителем красоты естественной и сотворенной. Его жизнь ярка только, если его духовные потребности в красоте и гармонии находят удовлетво-рение даже в мелочах.

Основными понятиями, способствующими экспликации ЛКТ «эс-тет», являются: гармония, красота, счастье, удачливость, самореализа-

ция, материальное благосостояние, положение в обществе, физическое и духовное здоровье, наслаждение жизнью, самопознание. Особую — универсальную связь счастья с красотой отмечает С. Г. Воркачев [14]. Все перечисленные составляющие маркированы положительной оценочностью. Стремление достичь всех этих составляющих в конечном итоге означают стремление обрести счастье в жизни.

Рассмотрение ЛКТ «эстет» на материале статей-интервью раздела The Aesthete журнала-приложения How To Spend It к газете Financial Times [15, 16] позволило выявить два подхода к нему — внешний и внутренний. Внешний, или сторонний подход к концепту выражен в вопросах, на которые отвечают эстеты, и которые задаются журналистом, не относящимся к этой социальной группе. При этом позиция журналиста есть способ презентации ЛКТ, соответствующий тому, какие подаются вопросы. Внутренний выражен в ответах самих эстетов на поставленные перед ними вопросы.

Сами вопросы достаточно типовые и могут служить маркерами атрибуции к этой группе и позволяют выделить способы реализации эстетических потребностей известных в своих кругах людей. Среди них: 1) личный стиль (personal style signifier), 2) люди, на которых я полагаюсь для личного ухода и стиля (the people I rely on for personal grooming and style), 3) последнее понравившееся приобретение/лучший сувенир, который я принес домой (the last thing that I bought and loved/the best souvenir I have brought home), 4) следующая желанная для приобретения вещь (the thing I'm eyeing next), 5) незабываемое место путешествия (unforgettable place I've travelled to in the past year), 6) послабление, от которого я никогда не откажусь (an indulgence I'd never forego), 7) удовольствие, полученное от последней впечатляющей еды (the last meal that truly impressed me), 8) предмет, с которым не расстанусь (an object I would never part with), 9) последняя музыка, которую я загрузил (the last music I downloaded), 10) любимые вебсайты (my favourite websites), 11) лучшее, что я подарил (the best gifts I've given), 12) лучшее, что я получил в подарок недавно (the best gift I've received), 13) предметы личного

ухода, которые всегда со мной (the grooming staples I'm never without), 14) последнее приобретение в мой гардероб (the last item I added to my wardrobe), 15) книга на моем прикроватном столике (the books on my bedside table), 16) моя любимая комната (my favourite room), 17) если бы не моя профессия, кем бы я был (if I weren't doing what I do, I would be). В связи с тем, что перечень вопросов в основном является стабильным (за некоторыми изменениями), можно предположить, что и способы реализации эстетических потребностей в целом являются устойчивыми и универсальными.

Эстеты — это люди действия и движения во имя роста и развития (bought, travelled, eyeing, downloaded, given, added), искатели и ценители наслаждения (found, unforgettable, indulgence, the best, impressed, never part with, favourite), стремящиеся наполнить каждую минуту жизни радостью восприятия. Они устремлены в будущее — их отправной точкой является настоящий момент (recently, last), который уже наполнил их жизнь и питает эмоционально все помыслы о будущих (next) удовольствиях от встречи с прекрасным. Эстеты осознают свою особенность, возможно, исключительность (personal, I'd never forego, I would never part with, the best gifts I've given), их внутренним стимулом является поиск. Таковы эстеты с позиций внешнего подхода.

Ответы на вопросы Дженис Блэкберн, данные двумя представительницами творческих профессий, позволяют подойти к концепту изнутри. Эти вопросы мотивируют к размышлению о себе, анализу собственного опыта, позволяют реально осознать свои мысли и ощущения.

На вопрос о том, что является признаком вашего стиля, оба ответа касались прически: одна нашла дизайнера для своих непослушных волос и привела их к гармонии, другая же стремится к гармонии в этом вопросе (my fantasy is to find a hairdresser who will convince me to break the habit), а пока пользуется пластиковыми заколками, чтобы поднять волосы, но все же чаще покупает из панциря черепахи у Бутс (but mostly I buy the tortoiseshell ones from Boots) — стремление и в этом к красоте и изяществу, к нестандартности.



Последняя приобретенная вещь — пара очень редких и изысканных (very rare, quite exquisite) стульев XX века от Геррита Ритвельда с распродажи Сотби, таких всегда актуальных и современных, что очень трудно определить их дату. Или, у другого эстета, шикарное винтажное индийское ожерелье из латуни и бирюзы (gorgeous vintage Indian necklace made of brass and turquoise). И в том, и в другом случае приобретаются вещи исключительные, известных производителей, статусные, редкие, из редких материалов.

Вещь, за которой охочусь — набор школьных стульев 1950 г. швейцарского дизайнера Армина Вирта — красивых по-своему и практичных (very utilitarian and quite beautiful on their own), с откидными сидениями, в сложенном виде смотрящихся даже как невероятная скульптура (look like an incredible sculpture). В другом случае это пара французских кресел из бука от Филиппа Томаса — мебель середины прошлого века. Магазин Ф. Томаса, место не случайное, высоко ценимое эстетом — splendid shop. И эстет планирует обить кресла одной из своих тканей, т.е. усовершенствовать, облагородить свое приобретение по своему вкусу.

В номинации «предмет, с которым не расстанусь» находим акварели Билла Джеклина, подаренный на все скопленные деньги десятилетней дочерью. Картина находится в спальне. Очевидно, что эстет высоко ценит благородство и любовь близких, что отмечено в следующих словах: «She emptied all her savings and bought it for me. I was astounded». — Она опустошила все свои сбережения и купила их для меня. Я был поражен [16]. Возможно, в этом случае можно говорить о том, что эстет воспитывает эстета, передает свои ценности самым близким и получает обратную связь.

На вопрос о незабываемом месте прошлогоднего путешествия один из эстетов-респондентов назвал остров Капри. Описывая это место, эстет приводит мотивацию посещения именно этого места: «There is something about it that provokes a desire for intellectual and emotional ecstasy». — Есть в этом что-то такое, что провоцирует желание интеллектуального и эмоционального экстаза [17]. Эстет не выбирает место путешествия

случайно. Досуг для него это возможность зарядиться созидательной энергией, вдохновением. Место должно быть источником духовного роста. Для другого респондента такое место — Дангарпур в Раджастане, номер арт-деко во дворце Удаи Билас, расположенном на берегу озера, и который мало подвергся реставрации. У владельцев есть форт с изысканными настенными росписями, сохранившими свою яркость с XIV в., с секретным шкафчиком с эротическими картинками.

Эстет описывает экзотичность места, давая ему оценку через такие определения, как *art-deco, suite, thankfully, hasn't been totally restored, exquisite paintings, retained their intensity despite dating back to the 14th century, a secret cabinet with erotic paintings, which is quite wonderful*. Посещение исторического достопримечательного места для эстета основа духовного и творческого роста.

В разделе «последняя впечатляющая еда» отмечается ланч от повара Скай Джинджел в Petersham Nurseries. Еда была свежа и экзотична (*fresh and exotic*), но незатейлива (*not contrived*). Эстет является гурманом, но и простая еда ему приносит удовольствие.

Таким образом, ЛКТ «эстет» вербально выражается лексически единицами, объединенными общим признаком «любитель, искатель, создатель и ценитель красоты и гармонии, получающий от этого наслаждение, смысл и счастье в жизни». Действия и движение во имя роста и развития — основа их деятельности. Возможность получать наслаждение, смысл и счастье в жизни связаны с важнейшей жизненной ценностной эмоцией — любовью, с эмоционально-психологическим состоянием и врожденной способностью радоваться гармонии и красоте, позволяющими получать наслаждение от жизни и быть счастливым, с профессионализмом и развитым вкусом, дающим возможность искать, создавать и ценить прекрасное, способностью передавать чувство прекрасного другим, одержимостью совершенством.

Несмотря на то что в отдельных справочниках [1] эстету приписывают пренебрежение нравственной стороной явлений, исследованный материал показал его толерантное отношение к окружающему миру. Иначе

быть не может, ведь смысл жизни эстета — счастье.

Изучение лингвокультурных типажей представляет собой развитие теории языковой личности в рамках лингвокультурологии. Оно базируется на достижениях лингвистики, литературоведения, социологии, психологии и культурологии. Понятие «ЛКТ» пересекается с понятиями «языковая личность», «модельная личность», «роль», «стереотип», «амплуа», «имидж». Важнейшие смысловые дистинкции ЛКТ «эстет» состоят в узнаваемости этой личности, значимости этой личности для культуры, присутствии ценностной составляющей фиксирующей такую личность, возможности ее фактического существования, возможности ее реализации в конкретном индивидууме.

### Список литературы

1. Красных В. В. Этнопсихоллингвистика и лингвокультурология. М.: Гнозис, 2002. 284 с.
2. Карасик В. И., Дмитриева О. А. Лингвокультурный типаж: к определению понятия // Аксиологическая лингвистика: лингвокультурные типажи: сб. науч. тр. / под ред. В. И. Карасика. Волгоград: Парадигма, 2005. С. 5–25.
3. Online etymology dictionary. URL: <https://www.etymonline.com/>.
4. Dictionary by Merriam-Webster [Электронный ресурс] // URL: <https://www.merriam-webster.com/>.
5. Dictionary.com. URL: <https://www.dictionary.com/>.
6. Wiktionary, the free dictionary. URL: <https://en.wiktionary.org/>.
7. Cambridge Dictionary. URL: <https://dictionary.cambridge.org/>.
8. Oxford English Dictionary. URL: <https://en.oxforddictionaries.com/>.
9. Thesaurus.com. URL: <http://www.thesaurus.com/>.
10. Oxford Learner's Dictionaries. URL: <https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/>.
11. Collins Dictionary. URL: <https://www.collinsdictionary.com/>.
12. Your Dictionary. URL: <https://www.yourdictionary.com/>.
13. Oxford Advanced American Dictionary. URL: [https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/definition/american\\_english/](https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/definition/american_english/).
14. Воркачев С. Г. Концепт счастья в русском языковом сознании: опыт лингвокультурологического анализа. Краснодар, 2002. 142 с.
15. The Aesthete / How to Spend it FT. The Fryday Edition. November 12, 2010. P. 9.

16. The Aesthete / How to Spend it FT. Issue 255. February 5, 2011. P. 7.

17. Большой толковый словарь по культурологии / Кононенко Б. И., 2003.

URL: <http://terme.ru/>.